



Nebraska Department of Education

301 Centennial Mall South ♦ Lincoln, Nebraska ♦ 68509

World Language Review

October 2018

NILA #Collaborate18 Is A Success

Nebraska International Language Association Fall Conference Report



Presenter and former ACTFL President Toni Theisen talks with current ACTFL President, Nebraska's Dr. Ali Moeller at NILA's Annual Fall Conference in Lincoln. Dr. Moeller and Ms. Theisen are long-time friends and associates.

NILA's celebrated another successful fall conference. #Collabor18, Collaboration for Student Success, was held October 6-7 in Lincoln. Approximately 130 World Language educators from around the state gathered to attend sessions, collaboration discussions, an exhibitor hall, and a keynote address.

Toni Theisen presented both the Friday workshop and the Saturday keynote address. Ms. Theisen is a National Board Certified Teacher and Dual Language Teacher on Special Assignment in Loveland, Colorado. Her use of comprehensible input strategies in her French classroom gained widespread recognition and propelled her to leadership positions. Friday's workshop, "Moving Students Along the Path of Language Proficiency", addressed how to use focusing lenses and topics to increase learner interaction and motivation. Sample exercises provided 'take-home' lessons using authentic texts and leveled activities designed to produce learner-led reading, writing, and dialogue.

- [Charlamos: NILA Notes](#)
- [NILA Announces Award Winning Teachers](#)
- [Meet the NILA Board of Directors](#)

- [ESL Conference Open to NE Educators](#)
- [German Week at UNL Open to the Public](#)
- [Hosting Opportunities for NE Families](#)
- [Malaika Foundation Reach the World Grants](#)
- [Critical Language Scholarships](#)



@NDE_WL



NDE World Language Education @NDE.WL



education.ne.gov/worldlanguage

Charlamos: NILA Notes



If you did not attend NILA's annual conference this year, you missed a great event.

Consistently, teachers attending the conference reported how important it was to be able to network with other teachers. This face-to-face time is a rare opportunity to reach out, to connect, to collaborate, and to gain from the experience of others.

As an honorary member of the NILA Board, I have seen the dedication in trying to provide a wide arrange of selections that fit the needs of Nebraska educators. Plans for the 2019 Conference are already under way.

You have an opportunity to grow your organization stronger and greater. NILA will send out request for presenters. Apply to be a presenter. Send recommendations for presenters and keynote presenters to NILA. Send nominations for NILA's recognition awards. Most of all, attend the conference next year in Kearney.

NILA 2019 will be a conference like no other. NDE hopes to have the World Language standards ready for roll out before the conference. NILA is reaching out to schools of higher education and other educational providers to provide specialized tracks to meet their professional needs, to build collaboration with K-12 schools, and to establish partnerships. Watch the NILA website in the months to come for more information.

Stephanie Call, World Language Education Specialist ♦ 402-471-4331 ♦ stephanie.call@nebraska.gov

Nebraska International Language Association Website:
<http://www.nebraskalanguages.org/>

American Council on the Teaching of Foreign Languages

Annual Conference is November 16-18. Are you going? If so, email stephanie.call@nebraska.gov so that we can plan a "Nebraska Night" or activity for our delegation.

Events

♦
Color and Contour:
Provencal Quilts and
Domestic Objects
Lois Gottsch Gallery
International Quilt Study
Center & Museum
Lincoln
June 15-October 28

♦
Middle East Forum
CEC OPPD Community
Dialogue Room
UNO
September 20 and
October 18

♦
Chinese Warriors of
Peking
Lied Center
Lincoln
October 21

♦
Ballet Folklorico de
México
Lied Center
Lincoln
October 30

♦
Au Cabaret Français
L'Alliance Français
Omaha
November 2

♦
Beaujolais Nouveau
L'Alliance Français
Omaha
November 17

If you would like to share your event, please email stephanie.call@nebraska.gov with the information to add.



NILA Announces Award Winning Teachers

NILA recognized several teachers during the Fall Conference. Nominations were received from around the state and reviewed by the NILA Board. The selected recipients were recognized in a formal presentation during the lunch on Saturday.



Melissa Hernandez pictured with Shanna Hellerich
World Language Teacher of the Year
Melissa Hernandez
Lincoln Northeast High School



Shanna Hellerich and Mariah Wailes
World Language New Teacher of the Year
Mariah Wailes
Lincoln High School
Lincoln Public Schools



Jamie Honke and Angie Wagoner
Nebraska Association of Teachers of Spanish and Portuguese Teacher of the Year
Jamie Honke
Ralston High School
Ralston Public Schools



Toben Cohen-Dunning and Katy Cattlett
Pro Lingua Award
Toben Cohen-Dunning
Omaha Public Schools Foundation
Omaha Public Schools

Not Pictured:
Nebraska Association of Teachers of French
Kristen Tangen
Lincoln Southeast High School
Lincoln Public Schools

Nebraska Association of Teachers of German
Kristen Hetrick
Doane University



@NDE_WL



NDE World Language Education @NDE.WL



education.ne.gov/worldlanguage

Meet the NILA Board of Directors



Some of the NILA Board members pose after the NILA Fall Conference. Top row (L-R): Shanna Hellerich, Alicia Dallman Shoemaker, Second row (L-R): Terri Wright, Will West, Front row (L-R): Katy Cattlett, Janet Eckerson, Cara Heminger

At the Fall Conference, NILA confirms and/or appoints its officers for the Board of Directors. NILA President Shanna Hellerich passed her gavel to Alicia Dallman Shoemaker. As president, Ms. Hellerich organized and led meetings of NILA's governing board, led workshops, and participated in the revision process of the World Language Standards. Ms. Hellerich is a teacher at Shelton Public Schools where she has taught Spanish I-IV since 2007. Ms. Shoemaker, often called Senora Zapato, is a Spanish teacher and Curriculum Specialist at Elkhorn Public Schools. Ms. Shoemaker has expanded her classroom practice to include international education and STEM approaches. She is also

an adjunct professor at Nebraska Wesleyan University. The two will continue to work together on the NILA Governing Board as Ms. Hellerich takes the role of Past President. Other members of the NILA Governing Board are:

President Elect Janet Eckerson. Dr. Eckerson is the World Language Department Chair and a Spanish teacher at Lincoln High School in Lincoln and a Practice Fellow at the University of Nebraska Lincoln.

Vice President Katy Cattlett. Ms. Cattlett is the Supervisor of Dual Language and World Language for Omaha Public Schools.

Secretary Brett Avila. Mr. Avila is a Spanish teacher at Sidney Public Schools.

Treasurer Terri Wright. Ms. Wright is a French teacher at Millard Public Schools.

Communications Director Will West. Mr. West is a French teacher at Lincoln Public Schools Lincoln High School.

Nebraska Association of Teachers of Spanish and Portuguese President Angela Wagoner. Ms. Wagoner is a Spanish teacher at Crete Public Schools.

Nebraska Association of Teachers of French President Cara Heminger. Ms. Heminger is a French teacher at Lincoln Public Schools North Star High School. Ms. Heminger also serves as the Conference Organizer.

Nebraska Association of Teachers of German President Wendy Brennan. Ms. Brennan teaches German at Millard North High School in Millard.



ESL Conference at OPS Open to Nebraska Educators

The 20th Annual ESL Fall Conference sponsored by Omaha Public Schools will be Saturday, **October 20 from 8:30-2:00 pm** at 3215 Cuming Street in Omaha. The featured session is "Survival Brain vs. Learning Brain: Trauma Informed Practices for Immigrant and Refugee Students". There will be over 40 other sessions available on topics such as technology integration, dual language, supporting newcomers, migrant education, and working with refugee students. Registration for non-OPS participants is \$59 and includes breakfast and lunch. Register at <http://bit.ly/2MMu2Zo>

German Week at UNL: Activities Open to the Public

The Embassy of the Federal Republic of Germany in Washington, in cooperation with the University of Nebraska Lincoln, is sponsoring **German Week October 22nd – October 26th**. Activities throughout the week are free and open to the public. On Monday, October 22nd, a poster session and talk will discuss "The Changing Faces of Germany: Migration/Immigration Scenes That Tell a Story". Tuesday's movie screening of "Die Fremde" will be introduced by German Consul from the Consulate in Chicago. More activities continue Wednesday through Friday. UNL's contact for more information is Jim Benes at jbenes@unl.edu.

Language & Friendship, Inc. Seeking Host Families

Language & Friendship, Inc, a Minnesota based organization, is seeking families to host students from France, Spain, or Argentina in the United States in 2019. Host families provide room, board, and hospitality. The upcoming French group will be in the US from **February 2-February 23, 2019**. Groups arrive in spring, winter, and summer from various countries. More information can be found on their website at www.languageandfriendship.com/hosting

Malaika Grants Help Nebraska to Reach the World

Reach the World's curriculum-aligned virtual exchange journeys connect you and your students with volunteer travelers to explore the world without ever leaving the classroom. Reach the World's vibrant network of travelers, who include study abroad students, teachers, researchers, and sometimes even explorers, help make your lessons come alive through their experiences abroad. You can harness their authentic experiences in real time to enhance your lessons while inspiring your students to become curious, confident, compassionate global citizens.

Reach the World is proud to offer Nebraska educators a scholarship to take their students on a virtual exchange journey in the winter and spring, thanks to the generous support of the Malaika Foundation. Our programs are highly customizable, both in length and in curricular alignment. Whatever you want to teach and wherever you want to go, Reach the World wants to create that journey for you.

Spaces are limited, so e-mail educators@reachtheworld.org to connect with your volunteer traveler today!



@NDE_WL



NDE World Language Education @NDE.WL



education.ne.gov/worldlanguage

Critical Language Scholarships Offer Study-Abroad Grants

The Critical Language Scholarship Program is an intensive overseas language and cultural immersion program for American students enrolled at U.S. colleges and universities. Students spend eight to ten weeks abroad studying one of 15 critical languages. The program includes intensive language instruction and structured cultural enrichment experiences designed to promote rapid language gains.

The application is now live and available online at: <http://www.clscholarship.org/apply>
Applications are due Tuesday, November 27, 2018 by 8:00pm EST.

CLS, a program of the U.S. Department of State, is part of a wider government initiative to expand the number of Americans studying and mastering foreign languages that are critical to national security and economic prosperity. CLS plays an important role in preparing students for the 21st century's globalized workforce and increasing national competitiveness.

This year, the CLS Program is pleased to announce the addition of Brazilian Portuguese to our list of language programs for 2019. The full list of the 15 languages offered through the CLS Program includes: Arabic, Azerbaijani, Bangla, Chinese, Hindi, Indonesian, Korean, Persian, Portuguese, Punjabi, Russian, Swahili, Turkish, and Urdu. Most languages offered by the CLS Program do not require applicants to have any experience studying critical languages.

Language pre-requisites can be found on our website at <http://www.clscholarship.org/about>. The CLS Program seeks participants with diverse interests, and from a wide range of fields of study and career paths, with the purpose of representing the full diversity of the United States. Participants are selected based on their commitment to language learning and plans to apply their language skills to their future academic or professional pursuits. Students from all academic disciplines, including business, engineering, law, medicine, science, social sciences, arts and humanities are encouraged to apply.

Prior to preparing their application, interested students should review the full eligibility and application information on the CLS Program website. For news, updates and more information about the CLS Program, check out the CLS website or our Facebook page for updates!

CLS Website: <http://www.clscholarship.org>

CLS Facebook page: <http://www.facebook.com/CLSscholarship>

CLS Twitter page: <https://twitter.com/CLSscholarship>

For other questions, please contact cls@americancouncils.org



@NDE_WL



NDE World Language Education @NDE.WL



education.ne.gov/worldlanguage